

Die Forelle

The Trout

Christian Friedrich Daniel Schubart
Poco moderato

Franz Schubert
edited by Ruth Boshkoff

Piano

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with sixteenth-note runs and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and sixteenth-note patterns. Dynamics include *p* and *pp*.

mp 7

In ei - num Bäch-lein hel - le, Da
Ihn ahee - nehm Behch - laheen heh - leh Dah
While stand - ing by a stream - let, I

The vocal line begins at measure 7 with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *mp* and *p*.

11

schoss in fro - her - Eil' Die lau - ni - sche Fo - rel - le Vor -
shawss ihn froh - er - aheel Dee lahoo - neh - sheh Fah - rehl - leh Fuhehr -
spied a sil - vr'y - trout, His scales flashed in the sun as he

The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p*.

15

ü - ber - wie ein Pfeil. Ich stand an dem - Ge - sta - de Und
oo - behr - vee aheen pfahelh. Ilich schtahnht ahn dehm - gehsh - stah - deh oont
leapt and swam a - bout. With joy I watched - him - fro - lic and

The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p*.

19

sah in süs-ser Ruh
 zah ihn zee-sehr-rooh
 thought with great-de-light:

Des man-tern Fisch-leins Ba-de Im
 dehs muhn-tehrn fihsh-laheens bah-deh ihm
 this fish will ne'er be ta-ken from

23

kla-ren Bäch-lein zu,
 klah-rehn behch-laheen tsoo,
 wa-ters clean and bright.

des man-tern Fisch-leins Ba-de Im
 dehs muhn-tehrn fihsh-laheens bah-deh ihm
 This fish will ne'er be ta-ken from

For Perusal Only

kla-ren Bäch-lein zu.
 klah-rehn behch-laheen tsoo.
 wa-ters clean and bright.

32

1. While

2. But then I saw an

pp

© protection

made the wa - ter - mud - dy, I saw _____ with no sur - prise, My

p

This system contains measures 37 through 40. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 39.

41
hand - some trout was hooked fast, My heart sank and tears sprang to my

This system contains measures 41 through 45. Measure 41 is marked with a box containing the number 41. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand and chordal accompaniment in the left hand.

46
eyes. For one of nat - ure's beau - ties be - came an oth - er's

p

This system contains measures 46 through 49. Measure 46 is marked with a box containing the number 46. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment features a sixteenth-note triplet pattern in the right hand, marked with a '6' and an accent (>), and chordal accompaniment in the left hand. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 46.

50

prize. Yes, one of her great beauties was on ly now a

prize!

dim.

For Perusal Only

pp

About the editor:

Ruth Boshkoff holds a Bachelor of Music degree from Oberlin College and a Masters of Education from the University of Buffalo. She has earned both Kodály and Orff Certifications. A frequent instructor and clinician in those disciplines, she is currently the Director of the Indiana University Children's Choir.